

# Сказки подлунного мира

The illustration depicts a woman in a long black kimono with a white patterned collar and a red sash, standing on a red Japanese-style arched bridge. She is looking towards a large, bright yellow full moon in a dark blue night sky. The scene is framed by dark silhouettes of trees. In the foreground, two Siamese cats are on the grassy banks of a pond, and pink lotus flowers are in bloom. The overall style is a flat, modern illustration.

ЛЕГЕНДЫ И ПРЕДАНИЯ,  
которые помогут лучше  
ПОНЯТЬ МИР И СЕБЯ

Йоши Йошитани

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФА](#)

# Содержание

|       |                                   |    |                                            |
|-------|-----------------------------------|----|--------------------------------------------|
| 9     | Предисловие                       | 49 | Принцесса Кагуя                            |
| ◆ ◆ ◆ |                                   | 51 | Арбузы Май Иена                            |
| 13    | Шахерезада:<br>тысяча и одна ночь | 53 | Жена Кондора                               |
| 15    | Соловей                           | 55 | Эдип                                       |
| 17    | Спящая красавица                  | 57 | Аладдин                                    |
| 19    | Паук Ананси                       | 59 | Фенрир                                     |
| 21    | Дева Белая Бизониха               | 61 | Снежная королева                           |
| 23    | Русалочка                         | 63 | Турандот                                   |
| 25    | Девушка-журавль                   | 65 | Варамунгунджи                              |
| 27    | Дерево тимбо                      | 67 | Нанауацин                                  |
| 29    | Мохини и Араван                   | 69 | Феникс                                     |
| 31    | Гордиев узел                      | 71 | Йенненга Стройная                          |
| 33    | Дева Мария Гваделупская           | 73 | Банджакри и Банджакрини                    |
| 35    | Тэмлейн                           | 75 | Джек и бобовый стебель                     |
| 37    | Сунь Укун, царь обезьян           | 77 | Принцесса Паризад                          |
| 39    | Пандавы                           | 79 | Хинемоа и Тутанекаи                        |
| 41    | Йемайя                            | 81 | Женщина, которая была добра<br>к насекомым |
| 43    | Осирис, Сетх и Исида              | 83 | Мальчик и жемчужина дракона                |
| 45    | Рапунцель                         | 85 | Мвиндо                                     |
| 47    | Койот                             | 87 | Тадж-аль-Мулук и принцесса<br>Дунья        |



[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)



[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

|                                                 |                                            |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 89 Бойтата — змея с тысячей глаз                | 133 Радужная Ворона                        |
| 91 Рваный Чепчик                                | 135 Бакунава и семь лун                    |
| 93 Король Артур                                 | 137 Бог солнца Ра                          |
| 95 Бодхисатва Авалокитешвара                    | 139 Саке Мацуо                             |
| 97 Бейве — Солнечная дева                       | 141 Заколдованный кабан                    |
| 99 Седна                                        | 143 Три принцессы Белого острова           |
| 101 Василиса Прекрасная                         | 145 Джулланар Морская                      |
| 103 Амхэн Оса — тайный<br>королевский инспектор | 147 Хейтси-Эйбиб                           |
| 105 Плакальщица Ла Йорона                       | 149 Шелковая кисть                         |
| 107 Шесть лебедей                               | 151 Рписунт — женщина-медведица            |
| 109 Пеле                                        | 153 Даная и Персей                         |
| 111 Ханг Туах                                   | 155 Моисей                                 |
| 113 Друид и белый олень                         | 157 Грифон                                 |
| 115 Энкиду и Гильгамеш                          | 159 Сестрица Аленушка и братец<br>Иванушка |
| 117 Великая Черепаха                            | 161 Янус                                   |
| 119 Сита                                        | 163 Хайлибу-охотник                        |
| 121 Красавица и Чудовище                        | 165 Пань-гу                                |
| 123 Девочка со спичками                         | 167 Фея-крестная                           |
| 125 Ослиная Шкура                               |                                            |
| 127 Джон Генри                                  | ✧ ✧ ✧                                      |
| 129 Апсары                                      | 171 ОБ АВТОРЕ                              |
| 131 Белый медведь король Валемон                | 172 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ                   |

# Предисловие

Я выросла на стыке двух культур. Мой отец родился в Японии; в его семье ели рис с маринованными сливами и вешали на стены гравюры, изображавшие синтоистские храмы. Мамины предки прибыли в Америку на корабле «Мэйфлауэр»; ее родня подавала на стол мясной рулет, а на стены вешала ключи от старой семейной фермы на острове Род-Айленд. Зачастую эти две половины моей семьи казались разными, как день и ночь, однако было у них и кое-что общее — любовь к историям.

От папиной родни я услышала легенды о принцессе Кагуе и «персиковом мальчике» Момотаро, а еще пересказ «Путешествия на Запад» У Чэн-эня. От мамы я узнала истории Золушки, Кота в сапогах и Джека с его бобовым стеблем. У каждой сказки и легенды был свой неповторимый колорит, но повсюду встречались образы юных путешественников, запретных дверей и манящих дальних земель. Со временем я начала понимать, что при всех внешних различиях две половины моей семьи похожи в самом главном. Сказки, мифы и легенды помогли мне признать ценность каждой части меня.

Со всяким следующим поколением опыт жизни в смешанной культурной среде становится все привычнее. Дети растут в мире, непохожем на тот, где воспитывались их родители. Когда создаются семьи, возникает уникальное сочетание традиций. Теперь, когда наша жизнь обрела множество новых граней, а старые ярлыки утратили смысл, нам особенно важно понять и узнать друг друга. А что нагляднее покажет сходство и различие культур, как не истории, которые в них бытуют?

Мне хочется, чтобы эта подборка историй стала для читателя окном в разнообразный, пестрый мир. Одни сюжеты всем давно знакомы, другие окажутся в диковинку. Кто-то из читателей найдет в книге собственное отражение. У многих появятся новые любимые герои. Я старалась указать происхождение каждого сюжета, но не все истоки можно отследить, особенно у тех повествований, что пришли к нам с торговыми караванами по Великому шелковому пути. В одной стране рассказывают небылицы о жителях другой страны, потом эти сказки попадают в третью страну, и следов уже не найти. Но такая путаница сама по себе может немало поведать о сказителях и дать жизнь другим историям, которыми мы будем делиться завтра.

Те, кто знаком с картами Таро, подметят на рисунках привычные символы: Кубки, Пентакли, Жезлы и Мечи. Семьдесят восемь иллюстраций из этой книги использованы в моей колоде «Tarot of the Divine. Таро сказочных архетипов». Подобно картам, все истории наделены уникальным смыслом; каждая по-своему помогает понять и осознать человеческий опыт.

Надеюсь, этот сборник понравится вам и вызовет желание еще больше узнать о мире, где все мы живем под одной и той же луной.

Йоши Йошитани



[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)



[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)



# Шахерезада: тысяча и одна ночь

ИРАК, АРАБСКАЯ НАРОДНАЯ СКАЗКА

Жил некогда на Востоке великий султан. Умирая, он разделил свои земли между двумя сыновьями, Шахрияром и Шахземаном. Братья женились на красавицах и разъехались каждый в свои владения. Хотя и жили они теперь порознь, но оставались верными друзьями и часто навещали друг друга.

Однажды Шахрияр, когда Шахземан гостил у него, заметил, как печален брат. После долгих расспросов Шахземан сознался, что застал свою жену в объятиях другого мужчины и в ярости убил обоих. Теперь же, умудренный горьким опытом, Шахземан узнал, что и жена Шахрияра обманывает мужа. Разгневанный Шахрияр повелел казнить супругу и с тех пор каждый вечер брал новую жену, а наутро убивал ее, пока она не успела ему изменить.

Все царство трепетало от ужаса, пока дочь главного визиря по имени Шахерезада не вызвалась стать женой Шахрияра. В брачную ночь молодая женщина умолила мужа исполнить ее последнее желание и дать ей увидеться с любимой сестрой Дуньязадой. Прибыв во дворец, заранее подговоренная Дуньязада попросила сестру на прощание рассказать ей что-нибудь.

При свете луны Шахерезада завела столь остроумную и увлекательную повесть, что на заре, когда повесть еще не подошла к концу, Шахрияр согласился помиловать жену до следующей ночи — так ему хотелось узнать развязку. Тысячу и одну ночь Шахерезада провела, рассказывая романтические, героические, трогательные, забавные и поучительные истории. Слушая их, Шахрияр забыл о гневе и вновь стал милостивым правителем, а со временем исцелился от сердечных ран и полюбил Шахерезаду. Он поделился обретенной мудростью с Шахземаном, который тоже смягчился душой и в конце концов женился на Дуньязаде.



[Почитать описание, отзывы и купить на сайте МИФа](#)



[Почитать описание, рецензии  
и купить на сайте](#)

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:



[Mifbooks](#)



[Mifbooks](#)



[Mifbooks](#)